

Distr.: General  
29 June 2010  
Arabic  
Original: Spanish

## الجمعية العامة



الدورة الرابعة والستون

البند ١٢١ من جدول الأعمال

إصلاح الأمم المتحدة: التدابير والمقترحات

رسالة مؤرخة ٢٣ حزيران/يونيه ٢٠١٠ موجهة إلى الأمين العام من الممثل  
الدائم للجمهورية الدومينيكية لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحاطبكم لأعرض عليكم موضوعا بالغ الأهمية بالنسبة لبلدي، ولأنقل إليكم في الوقت ذاته قلق حكومة الجمهورية الدومينيكية من تعيين مديرة بالوكالة للمعهد الدولي للبحوث والتدريب من أجل النهوض بالمرأة.

فلقد علمنا بشأن هذا الموضوع أن مكتب المستشارية الخاصة للمسائل الجنسانية والنهوض بالمرأة عقد اجتماعا بهدف تقديم إحاطة إعلامية إلى الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي للمعهد، لا بهدف إبلاغها بتعيين المديرة بالوكالة المشار إليها آنفا طلبا لموافقتها على تعيينها. وقد عقد هذا الاجتماع دون أن توجه دعوة إلى حكومة بلدي لحضوره ودون استشارتها أو إبلاغها بشأن الغرض من عقده والحال أن حكومة البلد الذي يؤوي مقر المعهد، هو عضو دائم في مجلس إدارته بحكم صفته هذه.

وفعلا، فإن بلدي لم يعلم بهذا الاجتماع إلا عن طريق مكالمة هاتفية وطلب خطي من السيدة ياسين فال في ٦ و ١٨ حزيران/يونيه على التوالي، وكانت تلتزم في هذا الطلب أن تجري مقابلة معها قبل سفرها إلى الجمهورية الدومينيكية لاستلام ذلك المنصب ابتداء من ١ تموز/يوليه ٢٠١٠، وأبلغتنا بتعيينها لمدة ستة أشهر، ريثما يتم إنشاء الكيان الجديد للمسائل الجنسانية الذي لا تزال تجري بشأنه مفاوضات حكومية دولية.

وأعربت السيدة فال عن رغبتها الكبيرة في زيارتنا، نظرا لأن الجمهورية الدومينيكية هي مقر المعهد ولدورنا في الدفاع عنه، ولذا، فقد كان من دواعي سرورنا أن نستقبلها اليوم.



لقد أثارت الظروف المحيطة بهذا التعيين قلق سلطات بلدي وهي الحريصة على أعلى أهداف الأمم المتحدة والحريصة على أن تدير هذه الأهداف إدارة ناجحة، خاصة وأنه بفحص هذه الظروف في ضوء النظام الأساسي للمعهد، ولا سيما مواد الواردة في القسم الثالث، المجلس التنفيذي، الفقرة ٢، الفقرة الفرعية (ب)؛ والقسم الثالث، المجلس التنفيذي، الفقرة ٣، الفقرة الفرعية (هـ)؛ والقسم الرابع، مكتب المدير ودائرة الموظفين، الفقرة ١.

وإن حكومة الجمهورية الدومينيكية على ثقة بأنكم ستبذلون قصارى جهودكم للرد على النحو المناسب على الشواغل التي تثيرها هذه الحقائق لدى حكومتنا، وبخاصة وأنها شواغل تتلاقى مع أفضل النوايا التي تحدد الأمانة العامة بشأن تحسين أداء المعهد، بتعيين موظفة محنكة وذات كفاءات مهنية عالية.

وأخيراً، أرجو ممتناً، أن تعملوا على تعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق الجمعية العامة في إطار البند ١٢١ من جدول الأعمال.

(توقيع) فيديريكو ألبرتو كويليو كميلو  
السفير، الممثل الدائم